



LCIE

1 ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 04 ATEX 6029

4 Appareil ou système de protection : Coffret de contrôle exécution spéciale
Type : 8146/7...-...

5 Demandeur : R. STAHL Schaltgeräte GmbH

6 Adresse : Am Bahnhof 30
74638 WALDENBURG - Allemagne

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

8 Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 60020898-513860.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
-EN 50014 (1997) + amendements 1 et 2
-EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

Ex II 2 D
IP6X, T85°C

Fontenay-aux-Roses, le 26 juillet 2004

1 EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/EC

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 04 ATEX 6029

4 Equipment or protective system : Control box special design
Type : 8146/7...-...

5 Applicant : R. STAHL Schaltgeräte GmbH

6 Address : Am Bahnhof 30
74638 WALDENBURG - Allemagne

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II of the Directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 60020898-513860.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
-EN 50014 (1997) + amendments 1 and 2
-EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of the Directive apply to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

Ex II 2 D
IP6X, T85°C

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Handwritten signature and stamp area with text 'Timbre sec / Dry seal'.

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may be reproduced in full and without any change

LCIE 35, av du Général Leclerc TEL : +33 1 40 95 60 60 Société anonyme à direction
Laboratoire Central BP 8 Fax : +33 1 40 95 86 56 et conseil de surveillance
des Industries Electriques 92266 Fontenay-aux-Roses cedex contact@lcie.fr au capital de 15 715 984 €
Une société de Bureau Veritas France www.lcie.fr RCS Nanterre B 408 363 174



(A1) ANNEXE

(A1) SCHEDULE

(A2) ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

(A2) EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 04 ATEX 6029

LCIE 04 ATEX 6029

(A3) Description de l'équipement ou du système de protection :

(A3) Description of Equipment or Protective System:

Coffret de contrôle exécution spéciale
Type : 8146/7....-...

Control box special design
Type : 8146/7....-...

Le coffret de contrôle exécution spéciale est composé d'une enveloppe en résine polyester déjà certifié Ex II 2 D - LCIE 02 ATEX 6241.

Le type concerné intègre en supplément des électrovannes montées à l'intérieur du coffret.

The control box special design comprises a polyester resin enclosure already certified Ex II 2 D - LCIE 02 ATEX 6241.

The concerned type is designed with additional magnet valves mounted inside the box.

Les paramètres électriques sont les suivants :

The electrical parameters are the following :

Tension d'alimentation maximale : 230V
Courant maximum : 2A
Section maximale : 6 mm²

Maximum rated voltage : 230V
Maximum current : 2A
Maximum rated cross section : 6 mm²

Le marquage est le suivant :

The marking is the following :

R. STAHL
Adresse
Type
Numéro de fabrication
Année de construction
LCIE 04 ATEX 6029
 Ex II 2 D
IP6X, T85°C
-20°C ≤ Ta ≤ 60°C
NE PAS OUVRIR EN PRESENCE D'ATMOSPHERE
POUSSIÈRE.

R. STAHL
Address
Type
Serial number
Year of construction
LCIE 04 ATEX 6029
 Ex II 2 D
IP6X, T85°C
-20°C ≤ Ta ≤ 60°C
DO NOT OPEN IN PRESENCE OF DUST ATMOSPHERE.

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système approuvé de qualité (0081 pour le LCIE).

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the approved quality system (0081 for LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

The equipment must also carry the usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) Documents descriptifs :

(A4) Descriptive documents :

Dossier technique N°8146/7 Rév 0 en date du 21 juillet 2004.
Ce document comprend 2 rubriques (5 pages).

Technical file N°8146/7 Rev 0 dated July 21th, 2004.
This file includes 2 items (5 pages).

(A5) Conditions spéciales pour une utilisation sûre :

(A5) Special conditions for safe use :

Néant.

None.

(A6) Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé :

(A6) Essential Health and Safety Requirements:

Conformité aux normes européennes EN50014 (1997 + amendements 1 et 2), EN50281-1-1 (1998).

Conformity to the European standards EN 50014 (1997 + amendments 1 and 2), EN50281-1-1 (1998).